



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



7932/11

(OR. en)

PRESSE 69
PR CO 18

PRESSEMEDDELELSE

3079. samling i Rådet

Almindelige anliggender

Bruxelles, den 21. marts 2011

Formand

János Martonyi
Ungarns udenrigsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 9442 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

7932/11

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet vedtog et direktiv om nye regler for definitionen af lovovertrædelser og sanktionsniveauet i forbindelse med **menneskehandel**. Direktivet tager sigte på at styrke forebyggelsen af menneskehandel og tilbyde større beskyttelse af ofre herfor.*

*Rådet drøftede forberedelserne til **Det Europæiske Råds** møde i marts, hvor udviklingen i **Libyen** og EU's øvrige sydlige nabolande og krisen i **Japan** skal drøftes, og der skal vedtages en omfattende pakke af foranstaltninger med henblik på at styrke den økonomiske styring i EU og sikre stabiliteten i euroområdet.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DEN HUMANITÆRE SITUATION I LIBYEN.....	6
EU'S RESPONS PÅ DEN HUMANITÆRE KRISE I JAPAN.....	7
FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE I MARTS	8

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Menneskehandel.....	10
– Retsreform og bekæmpelse af korruption i Bulgarien og Rumænien.....	10
– Fonden for de Ydre Grænser - Islands, Norges, Schweiz' og Liechtensteins deltagelse	11

HANDELSPOLITIK

– Antidumping - wolframcarbide - Kina.....	11
--	----

SELSKABSRET

– Fusioner af aktieselskaber	12
------------------------------------	----

BESKÆFTIGELSE

– Arbejdskraftens frie bevægelighed.....	12
– Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen - Polen/Den Tjekkiske Republik.....	12

UDNÆVNELSER

– Revisionsretten	13
– Regionsudvalget	13

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Belgien:

Steven VANACKERE

Olivier CHASTEL

Vicepremierminister samt udenrigsminister og minister for institutionelle reformer
Minister for udviklingssamarbejde med ansvar for Europaspørgsmål

Bulgarien:

Konstantin DIMITROV

Viceudenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Karl SCHWARZENBERG

Vicepremierminister og udenrigsminister

Danmark:

Lene ESPERSEN

Udenrigsminister

Tyskland:

Werner HOYER

Viceminister med ansvar for Europaspørgsmål

Estland:

Urmas PAET

Udenrigsminister

Irland:

Lucinda CREIGHTON

Viceminister med ansvar for Europaspørgsmål

Grækenland:

Marilisa XENOIANNAKOPOULOU

Viceudenrigsminister

Spanien:

Diego LÓPEZ GARRIDO

Statssekretær for Europaspørgsmål

Frankrig:

Laurant WAUQUIEZ

Statssekretær med ansvar for Europaspørgsmål

Italien:

Ferdinando NELLI FEROCI

Fast repræsentant

Cypern:

Markos KYPRIANOU

Udenrigsminister

Letland:

Girts Valdis KRISTOVSKIS

Udenrigsminister

Litauen:

Audronius AŽUBALIS

Udenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister og udenrigs- og indvandringsminister

Ungarn:

János MARTONYI

Enikő GYÖRI

Udenrigsminister

Viceminister for Europaspørgsmål

Malta:

Tonio BORG

Vicepremierminister og udenrigsminister

Nederlandene:

Ben KNAPEN

Europaminister og minister for internationalt samarbejde

Østrig:

Michael SPINDELEGGGER

Forbundsminister for europæiske og internationale spørgsmål

Polen:

Radosław SIKORSKI

Udenrigsminister

Portugal:

Manuel LOBO ANTUNES

Fast repræsentant

Rumænien:

Bogdan AURESCU

Statssekretær

Slovenien:

Mitja GASPARI

Minister for udvikling og Europaspørgsmål

Slovakiet:

Mikuláš DZURINDA

Udenrigsminister

Finland:

Astrid THORS

Migrations- og Europaminister

Sverige:

Birgitta OHLSSON

Europaminister

Det Forenede Kongerige:

David LIDINGTON

Viceeuropaminister

Kommissionen:

Maroš ŠEFČOVIČ

Næstformand

Kristalina GEORGIEVA

Medlem

Generalsekretariatet

Pierre de BOISSIEU

Generalsekretær

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DEN HUMANITÆRE SITUATION I LIBYEN

Rådet gjorde status over den humanitære situation i Libyen og nabolandene.

Det skete efter, at Rådet for Udenrigsanliggender havde gennemgået udviklingen, og Rådet for Transport, Telekommunikation og Energi havde vurderet indvirkningen på energimarkederne på deres respektive samlinger den 21. marts.

EU'S RESPONS PÅ DEN HUMANITÆRE KRISE I JAPAN

Rådet gjorde status over EU's respons på den humanitære krise i Japan.

Det skete efter, at Rådet for Udenrigsanliggender havde foretaget en vurdering, og Rådet for Transport, Telekommunikation og Energi havde gennemgået situationen i energisektoren på deres respektive samlinger den 21. marts.

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE I MARTS

Rådet drøftede udkastet til konklusioner fra Det Europæiske Råds møde, der finder sted den 24.-25. marts.

Det Europæiske Råd skal fokusere på:

- *Økonomisk politik*: vedtagelse af en omfattende pakke af foranstaltninger med henblik på at styrke den økonomiske styring i EU og sikre stabiliteten i euroområdet
- *Udviklingen i Libyen og EU's øvrige sydlige nabolande*: opfølgning på FN's Sikkerhedsråds resolution 1973 og den seneste udvikling i Libyen; gennemførelse af de foranstaltninger, som Det Europæiske Råd vedtog den 11.marts.
- *Krisen i Japan*: vurdering af den humanitære bistandsindsats, situationen i energisektoren og de videre økonomiske konsekvenser.

Udkastet til konklusioner vil blive revideret i lyset af Rådets drøftelser og, hvad angår Libyen og Japan, udviklingen på stedet. Rådet godkendte et forslag til kommenteret dagsorden på samlingen den 21. februar (*dok. [6231/11](#)*).

Hvad angår økonomisk politik, vil Det Europæiske Råd drøfte:

- afslutning af første fase af det europæiske halvår (årlig overvågning af budgetpolitikker og strukturreformer)
- styrkelse af bestemmelserne om økonomisk styring
- foranstaltninger til genetablering af en sund banksektor
- godkendelse af pagten for euroen (koordinering af den økonomiske politik)

- vedtagelse af en afgørelse om ændring af traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde med hensyn til den fremtidige europæiske stabilitetsmekanisme (ESM) med henblik på at sikre stabiliteten i euroområdet
- afslutning af arbejdet med ESM og med styrkelsen af den europæiske finansielle stabilitetsfacilitet.

Rådet noterede sig også en rapport fra formandskabet om fremskridt med gennemførelsen af det europæiske halvår og vedtog at forelægge den for Det Europæiske Råd (*dok. [7745/11](#)*).

Det europæiske halvår gennemføres for første gang i år som led i reformen af den økonomiske styring. Formandskabets rapport sammenfatter de vigtigste politiske budskaber fra de øvrige råds-sammensætninger, der deltager i processen.

Det Europæiske Råd skal give medlemsstaterne retningslinjer for færdiggørelsen af deres stabilitets- og konvergensprogrammer (budgetpolitikker) og nationale reformprogrammer (strukture reformer). Rådet og Det Europæiske Råd afslutter processen i juni.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Menneskehandel

Rådet vedtog et direktiv om regler for definitionen af lovovertrædelser og sanktionsniveauet i forbindelse med menneskehandel.

Direktivet, som træder i stedet for afgørelse 2002/629/RIA og finder anvendelse på alle medlemsstater undtagen Danmark og Det Forenede Kongerige (der kan vælge at tilslutte sig bestemmelserne på et senere tidspunkt), tager sigte på at styrke forebyggelse af menneskehandel og beskyttelse af ofre herfor. Medlemsstaterne har to år til at gennemføre direktivet i national lovgivning.

Flere oplysninger findes i pressemeddelelse [7860/11](#).

Retsreform og bekæmpelse af korruption i Bulgarien og Rumænien

På baggrund af rapporter fra Kommissionen ([6986/11](#), [6987/11](#)) vedtog Rådet konklusioner om Bulgariens og Rumæniens fremskridt med hensyn til retsreform og bekæmpelse af korruption inden for rammerne af EU's mekanisme for samarbejde og kontrol ([7556/11](#)).

Mekanismen blev oprettet ved Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af EU den 1. januar 2007 for at bistå dem med at afhjælpe visse mangler med hensyn til retsreform og bekæmpelse af korruption og for at føre tilsyn med fremskridt på disse områder ved hjælp af periodiske rapporter¹.

¹ Kommissionens beslutning om oprettelse af en mekanisme for samarbejde og kontrol vedrørende Bulgariens (2006/929/EF) og Rumæniens (2006/928/EC) fremskridt med opfyldelsen af specifikke benchmarks på områderne retsreform og bekæmpelse af korruption og organiseret kriminalitet (EUT L 354 af 14.12.2006).

Fonden for de Ydre Grænser - Islands, Norges, Schweiz' og Liechtensteins deltagelse

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af indgåelsen af en aftale med Island, Norge, Schweiz og Liechtenstein om regler om EU's Fond for de Ydre Grænser for perioden 2007-2013 ([7853/10](#)).

I henhold til beslutningen om oprettelse af fonden (574/2007/EF) skal tredjelande, der er associeret med Schengenområdet, deltage i fonden i overensstemmelse med dens bestemmelser, og der skal indgås aftaler, som præciserer de regler, der er nødvendige for denne deltagelse. Reglerne omfatter bestemmelser, som sikrer, at EU's finansielle interesser beskyttes, og bemyndiger Revisionsretten til at foretage kontrol.

Aftalen med Island, Norge, Schweiz og Liechtenstein blev undertegnet i november 2009, og i marts 2010 blev en fælles erklæring knyttet til teksten. Teksten til aftalen, afgørelsen om godkendelse af undertegnelsen af aftalen og den fælles erklæring er offentliggjort i *EUT L 169 af 3.7.2010*.

HANDELSPOLITIK

Antidumping - wolframcarbid - Kina

Rådet vedtog en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af wolframcarbid, wolframcarbid blandet med et metallisk pulver og sammensmeltet wolframcarbid med oprindelse i Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til forordning nr. 1225/2009 ([7080/11](#)).

SELSKABSRET**Fusioner af aktieselskaber**

Rådet vedtog et direktiv, der kodificerer EU's bestemmelser om fusioner af aktieselskaber ([*PE-CONS 1/11*](#)).

Teksten er en konsolideret udgave af direktiv 78/855/EØF som ændret flere gange siden vedtagelsen i 1978, og kodifikationen er foretaget af klarheds- og rationaliseringshensyn. Den nye udgave træder i stedet for de forskellige retsakter, der er indarbejdet i direktivet.

BESKÆFTIGELSE**Arbejdskraftens frie bevægelighed**

Rådet vedtog en forordning, der kodificerer EU's bestemmelser om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for EU ([*PE-CONS 2/11*](#)).

Teksten er en konsolideret udgave af forordning nr. 1612/68 som ændret siden vedtagelsen i 1968. Den træder i stedet for de forskellige retsakter, der er indarbejdet i forordningen, samtidig med at deres indhold bevares fuldt ud.

Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen - Polen/Den Tjekkiske Republik

Rådet vedtog afgørelser om anvendelse af i alt 777 000 EUR fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen til støtte for afskedigede arbejdstagere i Polen og Den Tjekkiske Republik.

453 570 EUR tildeles arbejdstagere, der er afskediget af tre polske virksomheder i maskinfremstillingssektoren på grund af faldende efterspørgsel på eksportmarkederne som følge af den globale finansielle og økonomiske krise. 323 820 EUR tildeles til støtte for arbejdstagere, der er afskediget i Unilevers tjekkiske filial som følge af faldende efterspørgsel efter mærkebeskyttede fødevarerprodukter i forbindelse med krisen.

UDNÆVNELSER**Revisionsretten**

Rådet udnævnte Harald WÖGERBAUER (Østrig) til medlem af Revisionsretten for perioden fra den 1. april 2011 til den 31. december 2013 ([7438/11](#)).

Regionsudvalget

Rådet udnævnte følgende 10 medlemmer af Regionsudvalget, der var indstillet af den græske regering, for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015: Stavros ARNAOUTAKIS, Grigorios ZAFEIROPOULOS, Dimitrios KALOGEROPOULOS, Georgios KAMINIS, Apostolos KATSIFARAS, Georgios KOTRONIAS, Ioannis BOUTARIS, Nikolaos PAPANDREOU, Ioannis SGOUROS og Panagiotis PSOMIADIS ([7711/11](#)).
